

## PRAYERS

## PRIÈRE

## STATEMENTS BY MEMBERS

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

## ORAL QUESTIONS

## QUESTIONS ORALES

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

## DAILY ROUTINE OF BUSINESS

## AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

## TABLING OF DOCUMENTS

## DÉPÔT DE DOCUMENTS

Mr. Milliken (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons), for Mr. Young (Minister of Transport), laid upon the Table,—Government response, pursuant to Standing Order 36(8), to petition No. 351-0222 concerning navigable waters.—Sessional Paper No. 8545-351-49.

M. Milliken (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Young (ministre des Transports), dépose sur le Bureau,—Réponse du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, à la pétition n° 351-0222 au sujet des eaux navigables.—Document parlementaire n° 8545-351-49.

Mr. Milliken (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons), for Mr. Rock (Minister of Justice), laid upon the Table,—Government response, pursuant to Standing Order 36(8), to petition No. 351-0267 concerning the Canadian Human Rights Act.—Sessional Paper No. 8545-351-3A.

M. Milliken (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Rock (ministre de la Justice), dépose sur le Bureau,—Réponse du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, à la pétition n° 351-0267 au sujet de la Loi canadienne sur les droits de la personne.—Document parlementaire n° 8545-351-3A.

Mr. Milliken (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons), for Mr. Rock (Minister of Justice and Attorney General of Canada), laid upon the Table,—Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to petitions Nos. 351-0361, 351-0368, 351-0375 to 351-0377, 351-0388, 351-0389 and 351-0416 concerning material depicting violence.—Sessional Paper No. 8545-351-2M.

M. Milliken (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Rock (ministre de la Justice et procureur général du Canada), dépose sur le Bureau,—Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions nos 351-0361, 351-0368, 351-0375 à 351-0377, 351-0388, 351-0389 et 351-0416 au sujet des matériels décrivant la violence.—Document parlementaire n° 8545-351-2M.

Mr. Milliken (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons), for Mr. Rock (Minister of Justice and Attorney General of Canada), laid upon the Table,—Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to petitions Nos. 351-0362, 351-0369, 351-0379, 351-0400, 351-0401, 351-0408 and 351-0411 concerning abortion.—Sessional Paper No. 8545-351-30E.

M. Milliken (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Rock (ministre de la Justice et procureur général du Canada), dépose sur le Bureau,—Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions nos 351-0362, 351-0369, 351-0379, 351-0400, 351-0401, 351-0408 et 351-0411 au sujet de l'avortement.—Document parlementaire n° 8545-351-30E.

Mr. Milliken (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons), for Mr. Rock (Minister of Justice and Attorney General of Canada), laid upon the Table,—Government response, pursuant to Standing Order 36(8), to petition No. 351-0372 concerning the parole system.—Sessional Paper No. 8545-351-10H.

M. Milliken (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Rock (ministre de la Justice et procureur général du Canada), dépose sur le Bureau,—Réponse du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, à la pétition n° 351-0372 au sujet du système de libération conditionnelle.—Document parlementaire n° 8545-351-10H.